ראדיא אויל קאמפאני בויט א $200,000 רע-פיינערי אין עלמוואוד

איינע פון די מאָדערנסטע רעפיינערים אין מערב קאנאדע, אנגעפירט פון פון אידן, וועט זיך עפענען ארום 15טן פעברואר

מיט זעקס יאר צוריק, ווען די הערן מעקס און בען העקטער, האבן אנגעפאנגען זייער אויל געשעפט, האבן זיי ניט גע־דיינקט, אז אין פארלויף פון אזא קורצן פעריאד וועלן זיי קאנען פארגרעסערן זיי־ער געשעפט צו אזא מאשטאב, אז זיי זאלן בויען איינע פון די מאדערנסטע רע־פיינערים אין מערב קאנאדע.

זייער פלענט פארגעמט 10½ אקער לאנד אין עלמוואוד. פון דעם געשפרעך וואס א רעפארטער פונ'ם "אידישן וואָרט" האט געהאט מיט מר. בעיז, דעם אינזשע־נער וועלכער איז ספעציעל אראפגעבראכט געווארן פון די פאראייניקטע שטאטן, וואו ער האט געהאט א סך דערפארונג אין בויען און האט געהאט דעם אויפזיכט אויף סע אויל רעפיינערים, ווייזט זיך ארויס, אז די איינגנטימער פון דער דאזיקער רע־פיינערי האבן אהין אריינגעשטעלט די נייסטע מאדערנע מאשינען און פארשייד־נע מאדערנע איוסשטאטונגען וואס זיינען ניט צו געפינען אין קיין אנדער רעפיינערי אין מערב קאנאדע.

ווי מר. מעקס העקטער גיט אונז אי־בער, וועט די ראדיא אויל קאמפאני פראָ־דוצירן איר איינענעם גאזאלין, קאל־אויל, פארשיידענע גרייזעס און לובריקייטינג אויולס.

פינאנץ נאטיצן

דאנ'ס איבערבליק פון ביזנעס אין קא־נאדע אנטהאלט א מער אפטימיסטישן טאָן, זאגנדיק אז דאס ערנסטע פון דער דעפרעסיע איז שוין פאראיבער און אז דער אנדל הויבט שוין אן צו ווייזן סימנים פון בעסערונג.

די אייזנבאן קאר לאדונגען אין קאנאדע לעצטן יאר זיינען געווען מיט 379,530 ווינציקער ווי אין 1929 און מיט 550,926 ווינציקער ווי אין 1928.

דער פרעזידענט פון די דושיפסאם ליימ און אלאבאסטין קא. האט פארעפנטלאכט אן אפטימיסטישן סטייטמענט וועגן דער ציקונפט פון דער פירמע, זאגנדיק אז זי הויבט אן דעם נייעם יאר פיל שטארקער ווי וועגן עס איז פריער.

מינעראלן אויף ארום 277 מיליאָן דאלאר פּראָדוצירט אין קאנאדע אין 1930

אין 1929 האט די מינעראלע פּראָדוקציע אין קאנאדע באטראָפן 310 מיליאָן, 850 טויזנט און 246 דאָלאר

אין לויף פון 1930 זיינען אין קאנא־דע עטאבלירט געווארן נייע רעקארדס אין דער פּראָדוקציע פון גאלד, פּעטראָלעאום, און נאטירלאכן גאז, לויט דעם באריכט פון מיינינג, מעטאלורגיקל ענד כעמיקל ברענטש פון דער דאזיקער דאמיניאָן ביו־ראָ אזו סטאטיסטיקס. דער זעלבער באָ־ריכט גיט צו, אז די פּראָדוקציע פון קו־פּער און צינק אין אין 1930 געווען גרעסער ווי אין פאריקן יאר.

צוליב דעם וואס די פריזין פון מעטאל זיינען געפאלן, און צוליב דעם וואס די פּראָדוקציע פון מאנכע נאמעטאל מינע־ראלן איז באשרענקט געווארן, האט דער טאטאל ווערט פון דער קאנאדישער מינע־ראלער פּראָדוקציע באטראָפן 865,000 $276, א רעדוקציע אויף 11 פּראָצענט לגבי דעם רעקארד ווערט פּראָדוקציע פון $310.850.246 אין 1929.

פון דעם דאזיקן טאטאל האט די מע־טאל גרופּע באטראָפן א ווערט פון — $143,124,000, א רעדוצירונג אויף 7 פּראָצענט לגבי דער ווערט פון 1929. דאס ווערט פון הייצונג מינעראלן, קוילן, פעט־ראלעאום און נאטירלאכער גאז האט באָ־טראָפן $68,696,000, א רעדוצירונג אויף 10 פּראָצענט, פון דעם פאריקן יאר. אנדער־רע נאן־מעטאליש מינעראלן ווי אסבעס־טאס, גיפס, זאלץ פעלדספאר א. א. וו. האט באטראָפן — $15,382,000. סטרוק־טור מאטעריאלן ווי ליים, ציגל, צעמענט, זאמד א. א. וו. האט באטראָפן $663,000, $49 אין פארגלייך מיט — $58,534,834 אין 1929. א פארקלענערונג אויף 15 פּראָ־צענט לגבי 1929.

באריכט פון ארויסגעגעבענע קאנטראקטן אויף געביידעם אין דעצעמבער

דער מאנאט דעצעמבער וואס איז שטענדיק א שטילער מאנאט אין בויאר־בעט, איז דעם יאר ניט געווען קיין אויס־נאם, לויט מק'לין בילדינג רעפארטס ליי־מיטעד.

אין פארלויף פונ'ם באטרעפנדיקן מאָ־נאט זיינען ארויסגעגעבן געווארן בוי־קאנ־טראקטן פאר א סומע פון $24,542,300 — די קלענסטע סומע פאר דעם יאר.

פון די קאנטראקטן ארויסגעגעבן אין פארלויף פון דעם מאנאט האט די פּראָ־וויניץ אנטאריאָ געקראָגן 34.2 פּראָצענט און די ווערט פון די דאזיקע קאנטראקטן אין $8,387,000.

א טאטאל פון 28.6 פּראָצענט פון די נייע קאנטראקטן איז אויסגעטיילט געווא־רען צו דער פּראָווינץ קוויבעק און באָ־טרעפט א סומע פון $7,014,000.

קאנטראקטן פאר $4,033,400 זיינען אויסגעטיילט געווארן צו דער פּראָווינץ בריטיש קאלאמביא; די פריידי פּראָווינצן האבן געקראָגן קאנטראקטן פאר 400, $3,997 און די מאריטימע פּראָווינצן פאר א סומע פון $1,110,400.

א גרויסער טייל פון די קאנטראקטן איז ארויסגעגעבן געווארן פאר געשעפטס גע־ביידעם פאר א סומע פון $6,202,600 און די קאנטראקטן פאר דעזידענץ הייזער האָ־בען באטראָפן די סומע פון $4,580,500.

בריוו אין רעדאקציע

וועגן דער חסד של אמת סאָסייטי

ווערטער רעדאקטאר: —

דערלויבט מיר זיך באנוצן מיט אייער חשוב'ער צייטונג, וועלכע איז די איינציקע איבער גאנץ מערב קאנאדע, דורכצושמר־עסן זיך מיט אייערע לעזער וועגן א זאך וואס דארף יעדן אידן אינטערעסירן.

עס איז שוין עטלאכע מאָל געווען באָ־ריכטעט, אז עס האט זיך געגרינדעט א סאָ־סייטי מיט דעם נאמען "חסד של אמת" און אזוי ווי איך האב געהאט די געלעגנ־הייט צו זיין א סך מאָל ביי אומגליקס פאלן, און וויסנדיק ווי נויטווענדיק די זאך איז, — האב איך באשלאסן צו שרייבן אין "דאס אידישע וואָרט" אום צו נעבן א געלעגנהייט אלע ווינינפּעגער אידן און פון ארום ווינינפּעג צו אריינטראכטן זיך אין דער זאך און וויסן וואס פאר א חילול השם עס ווערט באגאנגען פון אונז אידן.

שטעלט אייך פאר, ליבע לעזער און לעזערנס, א שטאט ווי ווינינפּעג, מיט אזוי פיל אידן — כן ירבו — וועלכע פאר־מאגט אזעלכע שיינע אינסטיטוציעס אזוי אלעס אין וואס א אידישע באפעלקערונג נויטיקט זיך און דאך האט מען די וויכ־טיקסטע זאך פארגעסן. למשל, איר וועט גאנץ אפט זעען, אז נוטע הארציקע פרוי־ען זיינען געצוואונגען ארומצוגיין מיט דער פאטשייילע אין האנט און זאכלען געלט פאר א נויטבאדערפטיקן, ניט חלילה אויף צו עסן, נאָר גאר פשוט, — מען דארף אים באערדיקן און עס איז ניטא מיט וואס.

דער חסד של אמת שטעלט זיך די אויפ־גאבע דאס צו באזארגן און מען וועט נישט דארפן ארומגיין מיט דער פאטשייילע. און שטעלט אייך ווידער פאר, ווי טרויעריק און ווי ניט שיין דאס איז, ווען עס פאָ־סירט גאנץ אפט, א מענש אין געשטארבן אין האספיטאל און וואוינט ערגעץ ווייט פון שטאט, אדער ערגעץ אין א סוויט, וואו מען לאזט אים ניט ברייגען צוריק וואו מען זאל אים זיין רעכט טאָן. אדער עס טרעפט אמאָל א מענש ווערט גע'הרג'עט אדער גאר פשוט עס שטארבט א מענש און איז עלנט און האט ניט קיין היים און דאן נעמט מען אים צו אין גוי'ישן אנדער־טייקינג פארלאר. האט איר דאס אמאָל באַרעכנט, האט איר ווען א טראכט געטאָן ווי שווידערלאך דאס איז, — א מענש לעבט אפ זיין גאנץ לעבן צווישן אידן, צי אפילו ניט־אידן, אבער זיין וואוגס איז ער זאל באהאנדלט ווערן פון אידן. און דא, גאר פלוצלונג, נעמט מען אים אוועק צו א גויאישן אנדערטייקינג פארלאר און גאנץ אפט מאכט זיך, אז ער ליגט בחברתא מיט א גויאישן בר מינן, און צוזאמען טוט מען זיי אפ דאס רעכט, געוויינטלאך דעם אידן אויף דעם אידישן שטייגער אבער נישט עכט־אידישלאך און דעם ניט אידן אויף זיין שטייגער. אלזא, פרעג אך ביי אייך, ליבע לעזער און לעזערנס, צי וואלט שוין ניט צייט געווען, אז ווינינפּעג זאל שוין האבן א אידישן פלאץ וואו אידן זאלן באהאנדלט ווערן לויט זייער גלויבן, און מיר זאלן די שאנד ניט טראגן פאר אונ־זערע אויגן, אז מען זאל דארפן אנקומען צו גויאים. איך וויל אויך פרעגן ביי די קאונטרי אידן, וועלכע זיינען אויך אפט אין א נויט געצוואונגען צו שיקן דעם בר מינן קיין ווינינפּעג, וואו מען נעמט זייער פריינט צו די גויאים, — ווי פילט איר דאן, אין אזוינע פאלן.

אלזא, די צייטן זיינען טאקע זייער שלעכט, אבער ווען יעדער איד, וואלט זיך געוואלט מקריב זיין מיט איין דאלאר א יאר, וואלט דאס ניט געווען קיין גרויס סע שווערקייט און אונזער אידישער כבוד וואלט נישט באשעדיקט געווארן. איך וואלט זייער געוואלט הערן אייער מיינונג וועגן דעם. דער ענטפער קאן זיין — צו ווערן א מיטגליד מיט 1 דאלאר א יאר. פאר דעם צוועק איז אויך פאראנשטאלט געווארן א גרויסע אונטערנעמונג, אויף זונטאג 1טן פעברואר אין פעלעס קעאטער, וואו איר וועט זיך קאנען באקאנען מיט דער אנגעלעגנהייט פיל ברייטער.

מיט דאנק,

יצחק טרוט.

מענשן

וועלכע ווייסן ניט וועגן קוילן

זייסן אונז

דער דורכשניטלאכער מענש האלט זיך ניט פאר קיין מבין אויף קוילן, קאוק אדער האלץ. ער האט אויך ניט קיין ציים אדער נייגונג צו שטודירן זייער א סך וועגן דעם. פאקטיש, האבן אונזערע קליענטן אויסגעפונען, אז דאס איז פאר זיי ניט נויטיק.

—אז די ווייכטיקע זאך איז צו קאָ־נען א ראיעלן דילער.

מענשן וועלכע ווייסן ניט וועגן באָ־הייצונג, ווייסן אונז. פאר ראיעלער באהייצונג פארלאזן זיי זיך אויף

D. E. ADAMS COAL CO. LTD.

טעלעפאָנירט עדעמס 86 394

אר־דערט א טאָן אדער צוויי און באקאנט זיך מיט אונז.

קוילן _ קאוק _ האלץ

קיין עקסטרא פאר זעק־דעליווערי

פּרוביהט "בעקלי" פּאקאהאנטאס

פון קאנפאריישן אנאָ־סירט אויסכרייטערונג פלאן פאר'ן יאר 1931

מר. ר. ק. מעקאינטאש, מענעדזשינג דירעקטאר פון דזשענעראל פודס, לימי־טעד, האט אין אן אינטערוויו הייגט אנאנסירט, אז די קאמפאני מאכט פלע־נער פאר גערעסערע ביזנעס אין קאנאדע אין יאר 1931, אויף זייער לאנגן צעטל פון געפאקטע שפּייז פּראָדוקטן.

דער קאמפּאניס פּראָדוקטן ווערן פאב־ריצירט אין פּלענטס אין ווינדסאר, מאָ־טרעאל, טאראנטאָ און קאלגארי. ביזנעס פאר דזשענעראל פודס לימיטעד, אין 1930 איז געווען זייער גוט, לויט די אוס־שטענדן. סיילס זיינען געווען גרעסער ווי אין 1929, און די קאמפּאני האט געקאָנט האלטן אירע פּלענטס ארבעטן נאָרמאלע קאפּאציטעט ניט דערזיכרנדיק קיין ארבע־טער אדער שכירות. די קאמפּאני גיט באָ־שעפטיקונג צו טער קאנאדער ווי וועלכע עס איז אנדערע ענלאכע קאמפּאני און זייערע דערפאָלגרייכע אנפירונגען אין 1930 איז געווען א באדייטנדער פאק־טאר אין אנהאלטן די גלייכגעוויכט פון באשעפטיקונג אין דער שפּייז אינדוסטריע.

מר. מעקאינטאש האט צווישן אנדערש געזאגט: "מיר האבן גרויס צוטרוי אין דער צוקונפט פון אונזער לאנד און אלס באוויז, פלאנען מיר אויסצוגעבן מער געלט אויף ארווערטייזינג און סיילס אר־בעט אין 1931. ווי ווען עס איז פריער אין דער געשיכטע פון דער קאמפּאני. מיר פילן, אז מיר וועלן ניט בלויז קאנען אנ־האלטן דעם סטאנדארד ביזנעס פון 1930, נאר מיר וועלן דעם יאר אונזערע ביזנעס פארגרעסערן.

די ערשטע פראפיטן וואס זיינען ווען געמאכט געווארן פון מר. סי. וו. פאסט, דער גרינדער פון דער קאמפּאני, זיינען אינוועסטירט געווארן אין ארווערטייזינג, און זינט יענעם טאָג, גלויבט די קאמפּאני זייער א סך אין דער קראפט פון דער פּרעסע צו דערהויבן דעם פארקויף פון ווערטפולע פּראָדוקטן. מיר זיינען גרויסע געברויכער פון ציטונגען און מאגאזין אנאנסן און מיר האבן אויסגעפונען, אז אונזערע פארגרעסערטע סיילס האבן אונז דערלאכט צו דערזיכרן די קאסטן און געבן דעם קאנסומער גרעסערע ווערטן.

"מר וועלן אדווערטייזן אין קאנאדע, אין 1931, זיבעצן פּראָדוקטן און פאר יערן פון זיי האט זיך אונזער אנווענדונג פאר־גרעסערט, אדער ווייניקסטנס אזוי גרויס ווי אין 1930."

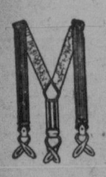
זאמלט די

"פּאוקער הענדס"

"POKER HANDS"

געפאקט מיט "טורעט" דין געשניטענעם טאבאק

TURRET FINE CUT TOBACCO



שלייקעס

צוויי קאמפּליט סעטס פון "פּאקער הענדס"

פּראבקע ציער

צוויי קאמפּליט סעטס פון "פּאקער הענדס"

טשייניק

צען קאמפּליט סעטס פון "פּאקער הענדס"

קארטן

איין קאמפּליט סעט פון "פּאקער הענדס

זיי קאנען אויסגעביטן ווערן אויף ווערטפולע פּרעזענטן

"פּאוקער הענדס"

"POKER HANDS"

ווערן אויך געפאקט מיט די פאלגענדע פאפולערע ברענדס:

TURRET CIGARETTES
טורעט סיגארעטס

MILLBANK CIGARETTES
מילבענק סיגארעטס

WINCHESTER CIGARETTES
ווינטשעסטער סיגארעטס

REX CIGARETTES
רעקס סיגארעטס

OLD CHUM TOBACCO
אלד טשאם טאבאק

OGDENS CUT PLUG TOBACCO
אגדענס דין געשניטענער טאבאק

DIXIE PLUG SMOKING TOBACCO
דיקסי פּלאג רויכער־טאבאק

BIG BEN CHEWING TOBACCO
ביג בען קייו־טאבאק

STONEWALL JACKSON CIGARS
סטאנוואל דזשעקסאן סיגארס
(געפאקט אין פעקלאך פון 5)

שייווינג בראש

4 קאמפּליט סעטס פון "פּאקער הענדס"

וועק זייגער

פינף קאמפּליט סעטס פון "פּאקער הענדס"

טאָרטש לייט

פינף קאמפּליט סעטס פון 'פּאקער הענדס'

ליאלקע

אכט קאמפּליט סעטס פון "פּאקער הענדס"

AACTIVE MESSENGER SERVICE

באס, מאטאָרסייקלס, טראקס

119-121 Albert St. PH. 26 062

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS

בוקסיפינג סערוויס

ס. א. פּאָרטנאל

— ליט —

דושא. לוס און קאמפּאני

Chartered Accountants, Auditors

204 עוועניו בלאק, טעלעפאָן 21 746

רעזידענס פאָן 24 524

מעקארטור לאמבער און פיועל

פאר 30 יאָר האבן מיר אונזערשטעלט צו דער אידישער באפעלקערונג

קוילן און קאוק

פּרובירט אונז אויס מיט אייער נעקסטן אדער.

מיר האלטן בלויז די בעסטע סארטן, און מיר גיבן זייער פינקטלאכע דעליווערי

טעלעפאָנירט 86 619

McARTHUR LUMBER & FUEL CO. LTD.

PRINCESS AND HIGGINS

געדיינקט־מיין־נייעם פּלאץ

קארנער סאלטער און דאָפּערין

וואו איר קאנט שפּאָרן געלט ווען איר קויפט אייער נעז און אויל ביי מיר.

אויב איר ווילט עטוואס טאָן צו אייער קאר ווען איר זייט אין אייער אפיס, אדער אין אייער היים, פאנט מיר אפ און מיר וועלן קומען נעמען אייער קאר, מיר וועלן אלעס פיקסן פאר אייך, און זי צוריק דעליווערן אין גוטן צושטאנד, און מיר רעכענען ניט פאר נעמען און ברייגנען אייער קאר.

ווי פריער וועל איך אייך גבן מיין פערזענלאכע אטענשאן

מיר גיבן די בעסטע סערוויס

GRAND SERVICE STATION

מאיר זיפּורסקי, אייגנטימער

Salter St. and Dufferin Ave. Phones 54 574

PEACOCK TAXI

נידעריקסטע רייטס אין שטאט

50 סענט און 75 סענט

א שטונדע $1.75 און $2.00

באהייצטע קארס

טאָג און נאכט באדינונג

טעלעפאָן 23 100

A. MUIR

אוטאָריזירטער

רוקא פינישינג סטיישאן

פענדערס און באדי ריפּעירס

376 FURBY ST.

PH. 33 255

לאיד פאסאזשירן פארקער

צווישן קאנאדע און אייראָפּע

מאָנטרעאל — האליפאקס — ברעמען

באראט זיך מיט אונז ווענן אייער רייזע צו דער אלטער היים. לאזט אונז אויך אראנזשירן די טראנספּאָרטאציע פאר אייערע פריינט און קרובים פון טשעכא סלאוואקיע. מיר וועלן אייך ארויסהעלפן צו באקומען די נויטיקע דאָקומענטן.

פון ניו יאָרק צו אייראָפּע

רעגולעטסיקע וועכנטלאכע עקספּרעס באדינונג אויף די שנעלסטע שיפן. נעלן אינערגעשיפס איבערגעל און אויסגעצאלט אין אלע נעלן. פאר אינפאָרמאציע זיך ווענדן צום לאקאלן אגענט אדער צו דער

NORTH GERMAN LLOYD

654 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

Regina - Edmonton - Vancouver

Montreal - Halifax - Calgary

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענטן

4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג טעלעפאָן 26 892

ווייזן דער וועלט

עטוואס ניי אין פערפארמענס!

וואס מער איר ווייסט וועגן טראקס, אלץ מער ענטוזיאסטיש וועט איר זיין ווען איר וועט זעען דעם זעקס־ספּיד ספּעשל טאָן זיין ארבעט.

ווייל דאָ איז א טראק וואס ווייזט דער וועלט עטוואס ניי אין־פּערפּארמענס. עס האט א זעקס־ספּיד טראנסמישאן וואס גיט אייך עכטע פּלינקייט פאר דער שווערער וועג און גרויסע שלעפּ קראפט פאר שווערן גיין.

אויב איר האט ניט געהאט א דעמאָנסטראציע, האט איר צו רעדווארטן א גרויסע איבעראשונג. זאגט בלויז ווען און מיר וועלן אייך ווייזן אזא פערפארמענס וואס איר האט קיינמאל פריער ניט געהאט.

דער אינטערנעשאָנאל זעקס־ספּיד ספּעשל

מיט

6 ספּידס פאָראויס־2 ריוואירס

באדיס פאר אלע לאודס

שטארקער, וויבראציעלאזער אינדזשין

געפּרעסטע שטאלענע טשעסיס

לאנגע, אלל־אי־שטאלענע ספּרינגס

פיר־רעדער ברייקס

INTERNATIONAL

מיר האבן א טראָק צוצופּאסן אייערע ביזנעס. לאָזט אונז דעמאָנסטרירן פאר אייך

The International Harvester Co. of Canada Limited

פעקטאָרי ברענטשעס אין

BRANDON, MAN.
CALGARY, ALTA.
EDMONTON, ALTA.
N. BATTLEFORD, SASK.
LETHBRIDGE, ALTA.
REGINA, SASK.
SASKATOON, SASK.
SWIFT CURRENT, SASK.
VANCOUVER, B. C.
WEYBURN, SASK.
YORKTON, SASK.
WINNIPEG, MAN.